

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS
ET ORDONNANCES

1991

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS
AND ORDERS



INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING
CERTAIN PHOSPHATE LANDS IN NAURU

(NAURU *v.* AUSTRALIA)

ORDER OF 8 FEBRUARY 1991

1991

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DE CERTAINES TERRES
À PHOSPHATES À NAURU

(NAURU *c.* AUSTRALIE)

ORDONNANCE DU 8 FÉVRIER 1991

Official citation :

*Certain Phosphate Lands in Nauru (Nauru v. Australia),
Order of 8 February 1991, I.C.J. Reports 1991, p. 3*

Mode officiel de citation :

*Certaines terres à phosphates à Nauru (Nauru c. Australie),
ordonnance du 8 février 1991, C.I.J. Recueil 1991, p. 3*

Sales number
N° de vente :

592

8 FEBRUARY 1991

ORDER

CERTAIN PHOSPHATE LANDS IN NAURU
(NAURU *v.* AUSTRALIA)

CERTAINES TERRES À PHOSPHATES À NAURU
(NAURU *c.* AUSTRALIE)

8 FÉVRIER 1991

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1991

1991
8 February
General List
No. 80

8 February 1991

CASE CONCERNING
CERTAIN PHOSPHATE LANDS IN NAURU

(NAURU v. AUSTRALIA)

ORDER

Present: President Sir Robert JENNINGS; *Vice-President* ODA; *Judges* LACHS, ELIAS, AGO, SCHWEBEL, BEDJAOLI, NI, EVENSEN, TARASSOV, GUILLAUME, SHAHABUDEEN, AGUILAR MAWDSLEY, RANJEVA; *Registrar* VALENCIA-OSPINA.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31 and 79 of the Rules of Court,

Having regard to the Order made by the Court on 18 July 1989 by which, *inter alia*, 21 January 1991 was fixed as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Commonwealth of Australia;

Whereas, within the time-limit so fixed, the Commonwealth of Australia filed certain preliminary objections whereby it asked the Court to adjudge and declare "that the Application by Nauru is inadmissible and that the Court lacks jurisdiction to hear the claims made by Nauru";

Whereas, accordingly, by virtue of the provisions of Article 79, paragraph 3, of the Rules of Court, the proceedings on the merits are suspended and a time-limit has to be fixed for the presentation by the

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1991

8 février 1991

1991
8 février
Rôle général
n° 80AFFAIRE DE CERTAINES TERRES
À PHOSPHATES À NAURU

(NAURU c. AUSTRALIE)

ORDONNANCE

Présents: Sir Robert JENNINGS, *Président*; M. ODA, *Vice-Président*;
MM. LACHS, ELIAS, AGO, SCHWEBEL, BEDJAOUI, NI, EVENSEN,
TARASSOV, GUILLAUME, SHAHABUDDEEN, AGUILAR MAWDSLEY,
RANJEVA, *juges*; M. VALENCIA-OSPINA, *Greffier*.

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31 et 79 du Règlement de la Cour,

Vu l'ordonnance rendue par la Cour le 18 juillet 1989, par laquelle elle a notamment fixé au 21 janvier 1991 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire du Commonwealth d'Australie;

Considérant que, dans le délai ainsi fixé, le Commonwealth d'Australie a déposé certaines exceptions préliminaires par lesquelles il a prié la Cour de dire et juger « que la requête de Nauru est irrecevable et que la Cour n'a pas compétence pour connaître des demandes formulées par Nauru »;

Considérant qu'en conséquence, en vertu des dispositions de l'article 79, paragraphe 3, du Règlement de la Cour, la procédure sur le fond est suspendue et qu'il échet de fixer un délai dans lequel la partie adverse

other Party of a written statement of its observations and submissions on the preliminary objections;

Having ascertained the views of the Parties,

Fixes 19 July 1991 as the time-limit within which the Republic of Nauru may present a written statement of its observations and submissions on the preliminary objections raised by the Commonwealth of Australia; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this eighth day of February, one thousand nine hundred and ninety-one, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Republic of Nauru and the Government of the Commonwealth of Australia, respectively.

(Signed) R. Y. JENNINGS,
President.

(Signed) Eduardo VALENCIA-OSPINA,
Registrar.

pourra présenter un exposé écrit contenant ses observations et conclusions sur les exceptions préliminaires;

Après s'être renseignée auprès des Parties,

Fixe au 19 juillet 1991 la date d'expiration du délai dans lequel la République de Nauru pourra présenter un exposé écrit contenant ses observations et conclusions sur les exceptions préliminaires soulevées par le Commonwealth d'Australie;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le huit février mil neuf cent quatre-vingt-onze, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République de Nauru et au Gouvernement du Commonwealth d'Australie.

Le Président,

(*Signé*) R. Y. JENNINGS.

Le Greffier,

(*Signé*) Eduardo VALENCIA-OSPINA.
